

## Kivonat

Mely készült Nyíradony Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
2023. 08.31. napján tartott ülése jegyzőkönyvéből.

Nyíradony Város Önkormányzata Képviselő-testülete  
6 igen, 0 nem szavazattal és 0 tartózkodás  
mellett az alábbi határozatot hozta:

### Nyíradony Város Önkormányzat Képviselő-testülete 127/2023. (VIII.31.) számú határozata

#### Nyíradony Város Önkormányzata Képviselő-testülete:

a tulajdonát képező 4254 Nyíradony, Árpád tér 6. szám alatti ingatlan az OTP Bank Nyrt. (székhelye: 1096 Budapest, Budapest, Nádor u. 16. Cg.: 01-10-041585, adószám: 10537914-4-44) és Nyíradony Város Önkormányzata között 2018. szeptemberben létrejött bérleti szerződés módosításához a határozat melléklete szerinti tartalommal hozzájárul.

Felhatalmazza a polgármester a szerződés aláírására és az azzal kapcsolatos eljárás lefolytatására.

**Határidő:** Azonnal

**Felelős:** Mezei-Czifra Bernadett jegyző

**kmf.**

**Tasó Béla sk.**  
polgármester

**dr. Mezei-Czifra Bernadett sk.**  
jegyző

**a kiadmány hitelül:**

*Kiss-Zsuzsanna*  
  


## BÉRLETI SZERZŐDÉS 1.SZ. MÓDOSÍTÁSA

amely létrejött egyrészről **Nyíradony Város Önkormányzata** (székhely: 4254 Nyíradony, Árpád tér 1., törzsszám:15373333., adószám: 15373333-2-09, képviseli Tasó Béla polgármester), mint **Bérbeadó**

másrészről az **OTP Bank Nyrt.** (székhely: 1051 Budapest, Nádor u. 16., Cg.: 01-10-041585, vezetve a Fővárosi Törvényszék Cégbírósága által, KSH szám: 10537914-6419-114-01, adószám: 10537914-4-44, ÁFA csoportazonosító: 17780010-5-44 képviseletében eljár: Farkas László ügyvezető igazgató és Gazsi András igazgató), mint bérlő, (a továbbiakban: **Bérlő**, együttesen: **Felek**) között az alulírott helyen és napon a következő feltételekkel

1. Felek előzményként és kölcsönösen rögzítik, hogy 2018. szeptember 28. napján bérleti szerződést kötöttek egymással a Bérbeadó tulajdonában álló, Nyíradony Belterület 1293/3. hrsz. alatt felvett, a HBMKH Debreceni Járási Hivatal ingatlan-nyilvántartása szerint, a 4254 **Nyíradony Árpád tér 5. sz.** alatt található 105,96 m<sup>2</sup> bruttó alapterületű ingatlanrészre, bankfiók céljára.

Bérlő 2023. július 26. napján írásban kezdeményezte a bérleti szerződés meghosszabbítását további 5 évre, amelyet a Nyíradony Város Önkormányzata Képviselő-testületének .../2023. (VIII.31.) számú határozatával a elfogadott, amelyet a jelen szerződésmódosítása aláírásával megerősíti.

2. Felek a Bérlő 1. pontban leírt írásbeli kezdeményezésére tekintettel az alábbiak szerint módosítják a Bérleti Szerződés 4.1. pontját.

„4.1. A szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a bérleti jogviszonyt 2018. október 1. napjától kezdődően 5 (öt) év határozott időre kötötték, mely szerződéses időtartamot a Bérlő kezdeményezésére újabb 5 (öt) évvel meghosszabbítják. A szerződés időtartama a bérleti szerződés mindkét fél általi aláírásának napján kezdődött, és az öt évvel történő meghosszabbításra tekintettel **2028. szeptember 30-án** jár le.

A határozott időtartam lejártát követő időszakra Bérbeadó további 5 (öt) év határozott idejű előbérleti jogot – és esetleges értékesítés esetén elővásárlási jogot – biztosít Bérlő részére. Az előbérleti jog igénybevételéről a Bérlő legkésőbb a határozott idő lejártát megelőzően jogosult nyilatkozni. A Felek rögzítik, hogy az 5 év határozott idő lejártá után a bérleti díj mértékét újratárgyalják.

3. Felek a Bérleti szerződés megszüntetésére vonatkozó rendes felmondási jogról is megállapodnak, az alábbiakkal kiegészítve a 4. pontot.

„4.) Felek megállapodnak, hogy a bérleti szerződést Bérlő jogosult rendes felmondással írásban 365 napos határidővel felmondani; a felmondási idő annak a hónapnak az utolsó napján jár le, amely hónapra a 365 nap esik. A Bérbeadót rendes felmondási jog nem illeti meg, arról kifejezetten lemond. A felmondás másik Féllel történő közlésre jelen szerződésmódosítás 4. pontban leírtak alkalmazandók.”

4. Felek az értesítési címbe bekövetkezett változások miatt a Bérleti Szerződés 11. pontját az alábbiak szerint módosítják:

„11. Minden jelen bérleti szerződésben előírt értesítést, kérést, igényt, kölcsönös tájékoztatást, fizetési felszólítást, nyilatkozatot írásban kell megtenni, és az alábbiak szerint kell közölni tekinteni:

- a) átvételi elismervény ellenében történő átadás esetén az átadás időpontjában
- b) ajánlott, tértivevényes küldeményként, futárszolgálat útján történő kézbesítés esetén a kézbesítés időpontjában
- c) emailen történő továbbítás esetén a feladást követő 2. napon

Az értesítéseket az alábbi címekre kell megküldeni a Feleknek:

Bérlő vonatkozásában:

OTP Bank Nyrt. Elnök-vezérigazgatói Kabinet

1051 Budapest, Nádor u. 16.

Maróti Noémi Szenior ingatlangazdálkodási tanácsadó

Tel: ·

E-mail: ·

Bérbeadó vonatkozásában:

Nyíradony Város Önkormányzata

4254 Nyíradony, Árpád tér 1.

Nyíradonyi Polgármesteri Hivatal Gazdálkodási Osztály

Tel: ·

E-mail: ·

- .
4. Felek megállapítják, hogy a jelen Bérleti szerződésmódosításban nem érintett rendelkezések a Felek között fennálló Bérleti szerződés rendelkezései változatlanul hatályban maradnak, és a jelen Bérleti szerződésmódosítás a fenti szerződéssel együtt érvényes, és azzal együtt értelmezendő.
5. Felek képviselői kijelentik, hogy jogosultak és rendelkeznek az általuk képviselt Fél részéről a jelen Bérleti Szerződés Módosítása aláírásához szükséges hatáskörrel vagy meghatalmazással.
6. Jelen Bérleti Szerződés Módosítást a Felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írják alá.

Kétegyháza, 2023. augusztus

Budapest, 2023. augusztus

.....  
Bérbeadó  
Nyíradony Város Önkormányzata

.....  
Bérlő  
OTP BANK Nyrt.  
Farkas László                      Gácsi András  
ügyvezető igazgató              igazgató